

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 31 (1955-1956)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

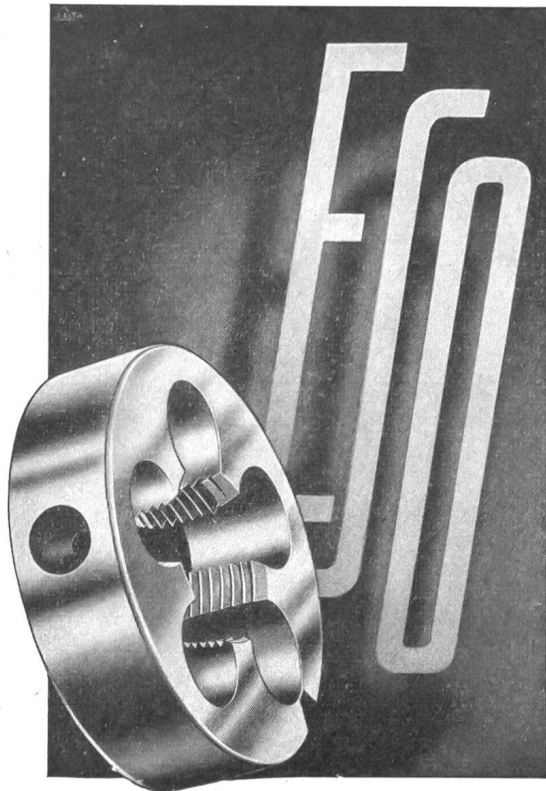
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

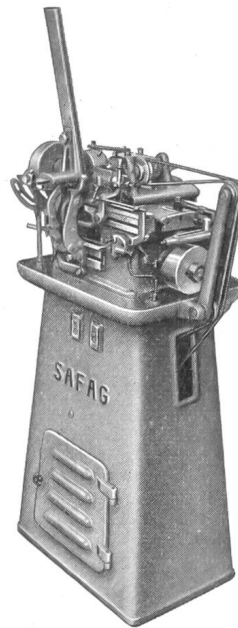
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Gewindebohrer, Schneideisen, Gewindelehren, Gewinderillenfräsen  
**Ernst Schaublin AG., Oberdorf (Bld.)**  
**WERKZEUGFABRIK**      **Telephon (061) 7 00 32**



**Fabrikationsprogramm :**

- Trieb- und Räderzahnmaschinen nach dem Teilverfahren
- Maschinen für die Fräser-Fabrikation
- Fräser- und Drehstahl-Schleifmaschinen
- Horizontal-Rundtisch-Flächen-Schleifmaschine
- Hydr. DUPLEX-Fräsaufomat
- Oeldruckpumpen für Oelfeuerungen und hydr. Antriebe
- Frankiermaschinen

**SAFAG AG. / BIEL**

Maschinenfabrik  
 Gurzelenstr. 31



Der Militär schätzt gute Qualität auch beim Briefpapier und wählt G-Papier



**GOESSLER** BRIEFUMSCHLÄGE ZÜRICH  
 SCHREIBPAPIERE



Mod. déposé 79 585

**Dienstreglement 1954 der Schweizerarmee, Art. 200 lautet wie folgt:**

Beim Feldanzug kann von den Vorgesetzten das Ablegen des Waffenrockes oder der an seiner Stelle getragenen Arbeitsbluse befohlen werden, wenn Arbeit oder Witterung das als angezeigt erscheinen lassen. In diesem Falle sind Gradabzeichen und Einteilungsnummern auf dem Hemd anzubringen. Die Hose wird mit dem durch die Schlaufen durchgezogenen Ordonnanzledergurt oder mit einem **feldgrauen Elasticgurt** getragen.

**Folgerung :**

**Der oben abgebildete Elasticgürtel bildet somit einen Bestandteil der ordonanzmäßigen Ausrüstung und kostet nur**

**Fr. 5.90**

Ein Ganzoni-Elastic-Produkt der Firmen in Winterthur und St. Gallen-W  
 Erhältlich im Spezialgeschäft, bei Waffenplatzdetailisten und in Militärkantinen.



## Saurer- Nutzfahrzeuge

*lösen Ihre Transportprobleme!  
Für zivile und militärische Zwecke  
auch mit Allradantrieb lieferbar.*



**Aktiengesellschaft  
Adolph Saurer, Arbon**

## LEDER

für  
Sport- und Skischuhe  
Militär-Schuhe  
Sportartikel  
Koffern und Taschen  
Futter  
Fußbälle

## TREIBRIEMEN

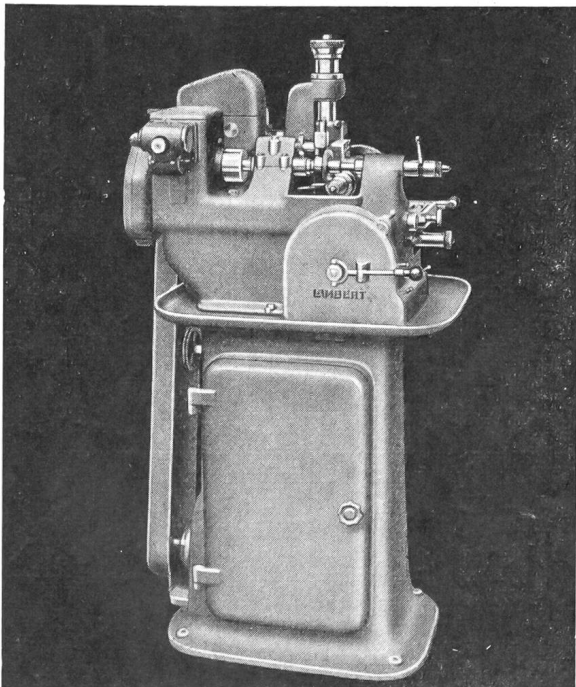
Marken «Heco» und «Record»

### HEFTI & CO. AG.

Leder- und Treibriemenfabrik

### OBERUZWIL

Tel. (073) 6 46 46



Abwälzräderfräsmaschine Type 75

MASCHINEN FÜR UHRENFABRIKATION UND APPARATEBAU

**S. LAMBERT A.G.**  
GRENCHEN-SCHWEIZ



Lonstroff AG  
Schweiz. Gummiwarenfabrik  
Aarau

**LONSTROFF**



Spitzenleistungen auch von:

**Pesavento**

R. Pesavento Söhne, Clichéanstalt, Zürich 2  
Bluntschlisteig 1 Telefon 051 / 23 76 50

## DEIN FREUND — DER SILVA-KOMPASS

Alle Geländeaufgaben (Zivil und Militär) löst der SILVA-Kompaß rasch und genau. Für jeden Zweck finden Sie den passenden SILVA-KOMPASS (10 verschiedene Modelle).

### Type 15

Das Armeemodell verschiedener Staaten (u.a. Schweden, Norwegen, Finnland, Dänemark). Flüssigkeitsgefülltes, drehbares Gehäuse. Gradteilung: 360° auf dem Gehäuse und 6400 A<sup>0</sup>/<sub>100</sub> auf der Grundplatte. Aufklappbarer Deckel mit Spiegel.

Verkaufspreis Fr. 27.25

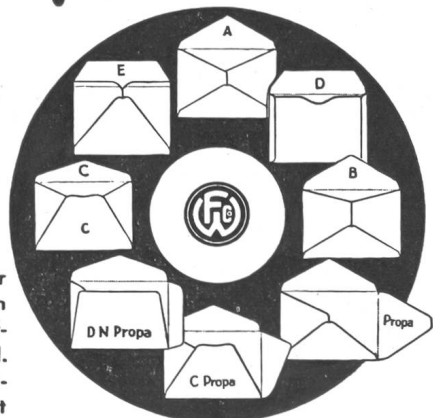
**SILVA-**  
Schiffskompass  
Armbandkompass  
Flugzeugkompass



Für Auskünfte und Bezugsquellennachweis wenden Sie sich an den Vertreter der Firma

**A.-B. Bröderna Kjellström, Stockholm (Schweden)**  
Hans B. Welte, Paradiesstraße 30, St. Gallen

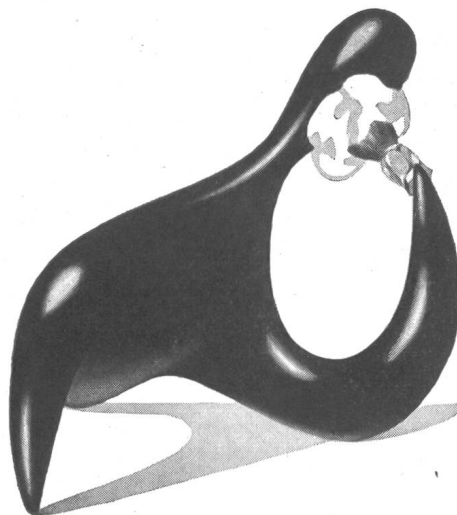
*Geschäfts-  
Briefumschläge  
aller Art*



Wir liefern für jeden Zweck den passenden Briefumschlag, mit od. ohne Fenster, tadellos fabriziert zu sehr vorteilhaftem Preise.

**FREY, WIEDERKEHR & C<sup>o</sup> AG. ZÜRICH**  
BRIEFUMSCHLAG- UND PAPIERWARENFABRIK  
TELEFON 23.77.83/85

Friedrich Steinfels, Zürich



Wer ZEPHYR auf dem Pinsel hat, rasiert sich sauber, rasch und glatt.



Zephyr-Rasiercreme Fr. 1.60  
Zephyr-Rasierseife Fr. 1.—